

# Протокол

№

гр. София, 12.12.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47  
състав**, в публично заседание на 12.12.2023 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Катя Аспарухова**

при участието на секретаря Евелина Пеева и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **4705** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.48 ч. се явиха:

ИЩЕЦЪТ С. А. Д. чрез АДВ. Ю. – редовно призован се явява подсигурен и с адв. Ю., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ "ИЗПЪЛНЕНИЕ НА НАКАЗАНИЯТА" - уведомена за днешното съдебно заседание, не изпраща представител.

За СПП, се явява прокурор К..

Явява се подсигурен и свидетеля Г. В. К. – редовно призован.

Явява се преводач от руски език Е. С..

Страните /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

Адв. Ю.: Моля да се свалят бележниците.

СЪДЪТ действително намира, че в съдебно заседание същия отговаря за това дали да се свалят бележниците или не, но преценката не може да е направена на база на липсата на каквито и да е доказателства във връзка с личността на ищеца.

СЪДЪТ

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ** това искане.

Ищецът: Искане отвод на състава във връзка с това Ваше определение, освен ако не си го преразгледате, тъй като такава е практиката на ЕСПЧ.

СЪДЪТ запита, дали свидетелят е в състояние да свидетелства.

Ищецът: Той има двигателен проблем, а не умствен.

СЪДЪТ намира, че следва да си преразгледа Определението, действително има

практика на ЕСПЧ, че в съдебно заседание следва да се свалят бележниците.

СЪДЪТ разпореди да бъдат свалени бележниците

ДОКЛАДВА исковата молба, с приложени към нея писмени доказателства, както и административната преписка.

АДВ. Ю.: Поддържам исковата молба и направеното уточнение. Моля да се разпита свидетелят.

Прокурорът: Да се разпита свидетелят.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с исковата молба доказателства.

ПРИЕМА административната преписка.

ОПРЕДЕЛЯ за преводач от руски език Е. С..

Пристъпва към разпит на доведения свидетел.

Снема самоличността на същия: К. Г. В.

Свидетелят: Познавам преводача и не възразявам да превежда.

Свидетелят чрез преводача: Познавам ищеца С. Д.. Не сме били заедно в една килия, защото всички килии в I група са еднакви, условията за пребиваване там са еднакви и светлината във всички килии в I група свети еднакво. Именно тази нощ засякох колко пъти погледнаха в килията ми и това беше 23 пъти. Всеки път, когато поглеждат в килията светва нощното осветление. По такъв начин, даже когато ти заспиш, когато надзирателите включват светлината ти обратно се събуждаш и фактически се получава така, че с нас просто се подиграват. Човек не може да спи изобщо. Не се изработва мелатонин. Мелатонинът е хормон, който отговаря за стреса и няма значение, кой от нас е това - дали С. или аз, ние изпитваме постоянен стрес През нощта не спим, а през деня се опитваме по някакъв начин и това става с всички нас. През зимата подадох жалба против това, което се случва и против началника на затвора и 4 нощи подред при минусови температури ми отваряха вратата и прозореча. Неговото състояние е такова, какво и моето. Аз знам много добре, какво се случва с него. До 2023г. осветлението светеше постоянно, но, какво правихме ние - вземахме една кърпа и с кърпата през нощта се закриваше лампата. Всичко това зависи от надзирателя. Има надзиратели, които не обръщат внимание, но има такива смени, който не ни дават да спим. От когато началник на затвора стана г-н К. и тази зима аз подадох срещу него жалба. Той ни предостави възможност, да изберем, всички, които искаме светлината да бъде изгасена през нощта да изключват светлината, но както вече казах, тази нощ го включваха 23 пъти. Юридически светлината е изключена, но фактически се включва на всеки 30 минути и именно за това, той получи инсулт.

На въпроси на адв. Ю., свидетелят отговори: На вратата има прозорче, което се затваря с желязо. През цялото време се чува този звук на метала и не може въобще да се спи. През деня те изобщо не гледат в килията. Над нас издевателстват специално през нощта, а през деня никой даже не ни поглежда и това е съзнателна подигравка. От 27.07.2016г., ние сме в I група с ищеца и вече 8 години и 6 месеца, аз съм подсъдим в I група. Не съм лишен от свобода, не излеждам наказание, а 8,5 години съм задържан. Редовно общуваме с ищеца. Срещаме се с г-жа М., която е инспектор по възпитателна работа и винаги се срещаме при нея, и обсъждаме тези неща. Когато той получи инсулт, аз го посъветвах как може да си възстанови ръката и крака, понеже аз съм бил в руската армия. За тези проблеми, той непрекъснато ми се

оплакваше. Той постоянно казва, че не може да спи нормално. На човек му се нарушава биологичният часовник, той е нервен и не може да спи нито през деня, нито през нощта. Затова, той има постоянни паник атаки. Практически нищо не се промени. И преди 2023г., и след това, когато започна да се гаси осветлението и да се пали при проверка е било стресово. Просто се промени процесът. През тази пролет разряза вените си един гражданин на Испания. По-голямата част от българските граждани, които се намират в I група не пишат жалби и не заведат дела, защото се страхуват от администрацията. Аз нямам близки, които да живеят тук в България.

Прокурорът: Нямам въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ освободи свидетеля от залата.

СТРАНИТЕ /поотделно/ и прокурорът: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. Ю.: Моля да уважите исковата претенция. Претендирам разноски. Обстоятелствената част на исковата молба считам, че красноречиво беше установена от разпита на свидетеля К.. Смятам, че претендираното обезщетение е в дори символичен размер и би следвало да бъде уважено в пълен размер. Моля да дадете възможност на ищеца да каже няколко думи.

Ищецът: Република България беше осъждана в С. двадесет и седем пъти за условията в I група на Затвора С.. На двадесет и седмия път, съдът изкара пилотно решение, в което даде срок – година и половина на държавата, да оправи положението в затворите. Сега имам в килията топла вода, има тоалетна. В килията в този момент условията са добри. Само за светлината не са уредени въпросите. От това вдигам кръвно, получих инсулт, диабет. Металното прозорче, като се пусне се тряска и няма как да не се събудиш, а и от светлината също.

Прокурорът: Искът е основателен. Относно размера, моля той да бъде определен по справедливост.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ЗАПЛАТИ на преводача възнаграждение за извършения превод в размер на 100 лв.

ДА СЕ ИЗДАДЕ РКО на преводача за посочената сума.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.08 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: